Tai Hon Kong Bo Ltd. Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Wednesday September 23 1936

The Chinese Times 報
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver, B. C.

大漢公報

中華民國貳十五年九月廿三號 (星期三)
孔子貳千四百八十七年 夏曆歲次丙子年八月初八日

▲請惠夏季報費

本報向承各界僑胞關照。感篆殊深。茲又援例列單往收夏季報費與告白費。單到時。務希如數惠來。俾資彌補。而清手續。實爲厚幸。

本報司理部謹啟

本報價目表

本報價目本埠到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一元
英屬及美國每年收英金九元七毛五
半年五元三個月二元七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除星期日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均要先惠空函定閱細不率呈

本報司理部啟

▲專載▲

維城致公總堂五十週年紀念宣言

夫天地萬物循環生息之元理、時中之謂也、若天無晦明寒暑之遞嬗、則不成天、地無動植化育之剝復、則不成地、人羣之於社會、其興衰治亂、亦猶是焉、惟於羣己權界之下、各本所知所能、相助相濟、一以精誠、足以變大地而左右氣運也、若迂拙固陋、委諸天命、無奮鬥競爭之心、偃蹇委蛇、無知得失之鑑、不爲天演淘汰者、難矣、詩曰、周雖舊邦、其命維新、時乎其宜也、蓋人事之順逆得失、理之常時之及也、事可爲而爲之者、順而昌之、是時勢造英雄也、事不可爲而爲之者、逆而正之、是英雄造時勢也、治亦進、亂亦進、望賢豪傑與時爭衡也、得與失、亦時之所間也、今當國家蜩螗鼎沸之秋、人心澆漓囂張之候、補弊起衰、匹夫有責、況我洪門負保國拯民之重任、載革命元勳之頭銜乎、九合而匡之、非異人任矣、同人等、曠觀時局、默察將來、有時乎不可失之机、矧適逢本總堂金禧之期、棟宇因火後而煥新、不啻昊天有意玉成其美、乃擇於辛月一日、舉行紀念大慶典、藉商堂務大計、所謂時勢適然、得時則駕也、惟自顧同人等、才庸識淺、策乏斡旋、端賴多士賁臨、羣賢戾止、抗援鳥奕、布濩謖謖、一則匡濟時局、而兼善天下、二則煥振鴻猷、而崇隆堂德、以符有爲有守、而躋於不壽不崩、顯揚九祖之潛德幽光、廣被邦國、豈不懿歟、尤冀同人義而踔絕、公爾忘私、團結而輔依之、相得而益彰之、風雷之變、虎狼之侵、自能化險爲夷、安定而履吉矣、所謂剝復遞嬗、正大地之生机、順逆得失、是人事之教益、應時而順變之、因勢而利導之、有何畏難矣、全統籌大局之碩劃、上有國內總幹部、次有金紐五洲總分堂、雲城總机關、而本總堂猶一已也、權界之分、各有職責、故未敢自棄、玩時愒婀、以其勇於言退、不如勇於登進、所以乘時而禮行紀念、乃應乎大而順乎人也、蓋世人無論智愚賢不肖、均有九如三多之祝、何況本總堂有卓立不撓光明悠久之歷史、豈不堪爲祝頌耶、溯自粤始以來、向爲全加分堂之鼻祖、爲國爲党之善舉、布仁施義之琦行、彰彰在人耳目、如光緒廿五年之遷地重建、宏美堂構、爲海外冠、辛亥破產而行革命、建造共和、獎爲正式社會、民八懇親、總揆全加分堂、抗衡外侮、民十一成立滬上五祖祠、厥功尤偉、此皆收良好之効能、聲譽溢乎四表、豈非本總堂同人、因應運會、樂胥共億、洞燭時勢之進化、善應人事之變革哉、止水不生波瀾、童山不育草木、人無智慧、不足以乘時、無動作、不足以進取農事之不失其時、乃收良穫、理固顯然焉、然舉此紀念而隆重之、豈好事哉、時机所趨、人事所貴耳、謹此宣言、深望各堂社昆仲、鑒察情由、踴躍賁臨助慶、不勝掃花以俟、

本館特電

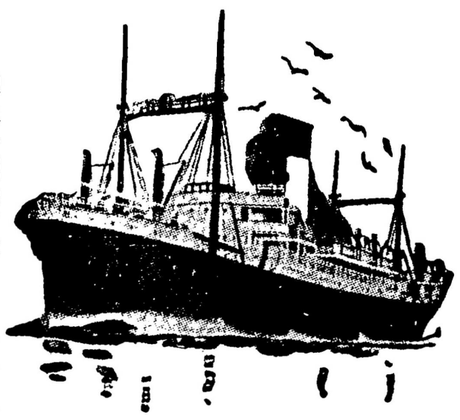
▲今晨接駐上海訪員來電云

上海倭海軍陸戰隊。因漢口倭警被刺事。派隊

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line

注意 更正船期

由雲開行 船名	到雲域埠
九月廿七号 千地利士	九月十号
十月卅一号 益臣	十月十四号
十二月廿八号 且路比利士	十二月十一号
十二月廿六号 千地利士	十二月六號



◀二艙位七十五元▶
◀大艙位五十五元▶

以上各號船由雲埠開往遠東特開往上海停泊數大以供搭客遊覽

域埠代理處安均號
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

馬顯榮
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

云埠代理處安均
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

寶路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

欲護家人須貯欵

如華僑欲在銀行開貯戶却有兩問題(壹)貯欵于銀行是否安穩(二)如欲積資返中國或寄欵回家以養家人當以何者爲便利

貯欵於寶路銀行其穩固無可疑義因有通信處及支行遍佈於各處故本行能在各處照極平滙價而發滙單因本行經理大宗滙兌生意故能列最相宜之滙價也

在滿地可雲高華域多利等埠之本行俱雇有華員以接待華顧客幹練熟手應接週到凡顧客有未明者當樂爲指導無論環境如何應在本行貯款爲爾投資之初步不論在本行任何分行貯款均能享受實效與有禮的慎重

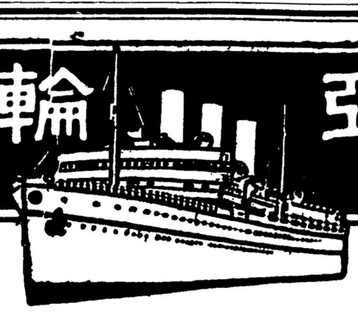
北京酒樓

雲埠華區最大最好之酒樓是
每日午后一時開至晨早三時
(電話) 矢慶壹三五

葉求茂代理詩不亞鉄路車紙

◎本報有字花紙袋發售
每千價銀八元

詩丕亞輪船公司



拾七天到香港
皇后船之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

一切猪鷄均在船上隨宰隨用

太平洋客務總司理司徒旄佈

由雲埠開行日期表 船號	陽曆日期
亞洲皇后	十月三日
坎拿大	十月七日
俄國皇后	十月卅一日
日本皇后	十月十四日
亞洲皇后	十一月廿八日
坎拿大	十二月十二日

雲埠代理生葉公司
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

司徒旄通信處
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly.
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備：如包物紙・厠紙・繩仔・信皮・紙筆墨：及學校用品・華友光顧・請留意焉

Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria,
哥林比亞紙公司謹啟

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES
美國郵船大來輪船公司

請搭總統船回國

諸君搭總統船返國。可享最完善之招待。如水路行程之穩固船行快捷。船位佈置齊備。福食優良。快暢適意。他如設置完善。樓梯新式寬大。有影畫戲。賣物場。吸烟室閱書房。又有聯歡會。與友作種種消遣。壹路快樂逍遙自在。足令諸君精神與身体爽快。倘蒙惠顧。特別歡迎。

最近由域埠開行船期

總統者付愼	九月廿六日
總統昃臣	十月十日
總統麥堅尼	十月廿四日
總統加蘭	十一月七日

駿馬埠實代理處
Mar June
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 2947-L

高華云代理處
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 1966

華人客務司理馬均德
STANLEY MAR,
Chinese Passenger Agent
465 Howe Street

域埠代理馬呈瑞
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

白羊樓書庄
雲高華埠
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

所有書籍大廉價八折
包醫斷根白濁藥水每罐四元
目錄印備函索即奉

諸君入埠請到永生號(片打街東五拾壹號)接洽
代打電報 取銀寫紙 不收電費